

MESSAGER DE TAHITI

Journal Officiel des Établissements français de l'Océanie,

PARAISANT TOUS LES VENDREDIS A 5 HEURES DU SOIR

TE VEA NO TAHITI.

MATAHITI 24. — N° 37.

Mahana pao 10 tepea 1875.

PRIX DE L'ABONNEMENT (à prendre d'avance)	10 fr.
Us 1e.....	10 fr.
Us 2e.....	10 fr.
Traite militaire.....	10 fr.

Un numero : 10 centimes.

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser à
L'ADMINISTRATION DU GOUVERNEMENT.

PRIX DES ANNONCES (au comptant):
Les lettres et messages 20 c. le telope.
Au dessus de 20 francs 10 id.
Les annonces consécutives se paient la moitié de prix de la
première insertion.

SOMMAIRE.
PARTIE OFFICIELLE. — Actes officiels. — Arrêté de la haute-cour tahitienne. —
PARTIE OFFICIELLE. — Nouvelles légis. — Bulletin télégraphique. — Messe-
vènem commercial. — Mouvements du port. — Suicrerie en faveur des îles.
(1^{re} liste). — Ammocet.

PARTIE OFFICIELLE

AVIS.

Les colons domiciliés dans les districts de Tahiti et Moorea, qui n'auraient pu soucire en faveur des victimes de l'inondation de la France dans leurs localités ou sur la liste des habitants de Papeete, sont prévenus qu'ou une liste est ouverte au secrétariat de l'Ordonnance, 3-2

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

HAUTE-COUR TAHITIENNE

Première Session de l'année 1875

PRÉSIDENCE DE M. FINAHER

Audience du 14 juillet 1875.

N° 631. — Procès pendulaire Teutu-

matahi v. épouse de leur frère à

Tehiti, dénommée à Haapiti.

Et succéderont Rotoa v. Tehiti, v. deman-

dant la séparation de Moorea, agissant pour

elle et son frère;

Au sujet de la terre Tahiti, elle as soumis

districe de la partie de Districe de Haapiti.

Uu appos intérégé, le z pouvoirs

de la partie de Teutuuanuihapa v., d'un

jugement rendu, le 5 octobre précédent,

entre les parties on cause, par

le conseil du district de Haapiti, qui

parage la terre Tahiti, sia as soumis

district de Morues.

Considérant que cet appel est réguli-

er en la forme et fait dans les dé-

lais, y faisant droit et statuant au fond, les parties ayant été requises de

faire valoir leurs réclamations, et lorsque

ayant été données les articles 45 et 81

de la loi du 20 novembre 1855, du

jugement attaqué et des conclusions

écrites de l'appelante;

Oui, après avoir pris le sermon

volu par la loi, les termes énumérés

tant par l'appelante que par la partie

ou ses avocats ou devant la récusation

n'a pas été admise par la cour;

Qui l'appelante en ses conclusions

et moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

Qui l'accusé en ses conclusions et

moyens tendait à faire croire

que l'accusé en entier la propriété de l'île

Tahiti et d'une autre terre limi-

trophe dit Atapou, alors que lui prouve

par des preuves que ces sociétés

du nom de Teame, sa mère;

et les remercia avec un sentiment de vive gratitude des soins dont elles protégeront leurs élèves, et de l'avantage que celles-ci recevront de leur dévouement.

Le déroulement des récompenses commença, et l'on vit chacune de ces personnes faire, à son tour, recevoir qui un livre, qui une couronne, qui une pièce d'orfin.

Le jeune Anna Paana obtint le prix d'honneur, que M. le Commandant lui a remis en y ajoutant un présent personnel, en témoignage de son contentement.

La joie se répandit sur toutes les physionomies, animées des douces impressions que procure la satisfaction d'assister à une réelle fête de famille.

A trois heures, la même cérémonie réunissait, dans l'enceinte de l'école des Frères, les autorités et les mêmes invités.

Le jeune Luc Topa fut détaché du groupe des élèves et se faisant l'interprète de ses camarades, a présenté au chef de la colonie; dès son entrée, le compliment que nous ne saurons passer sans silence :

« Monsieur le Commandant,

Je n'ai point d'expression pour vous faire connaître les sentiments de reconnaissance que nous sentons profondément envers la bonté que vous manifestez à vouloir nous faire dire ce que nous pensons. Monsieur le Commandant, quand il s'agit de nous éduquer, que nous vous portons. Puissons-nous tous répondre à votre bienveillance et aux grands sacrifices que l'administration fait pour nous procurer le bienfait de l'instruction ! C'est malheureusement notre résolution, Monsieur le Commandant, et nous espérons y être fidèles.

Nous vous demandons la permission, Monsieur le Commandant, de remercier aussi M. l'Amiral, qui n'a pas craincé la fatigue du voyage pour venir honorer nos œuvres, et nous demandons à M. l'Amiral, à M. l'Ordonnateur MM. les membres du comité de l'instruction publique, et tous ces messieurs et ces dames qui ont bien voulu abandonner leurs occupations pour venir prendre part à la distribution des récompenses qui vont nous être décernées. »

M. le chef du service judiciaire, membre du comité de l'instruction publique, prit ensuite la parole et prononça le discours que nous nous faisons un devoir comme un plaisir de placer sous les yeux de nos lecteurs :

« Monsieur le Commandant,

J'ai à vous rendre compte du résultat de l'inspection à laquelle les membres du comité d'instruction publique ont procédé à l'école des frères de Maisais, et je m'assure embarrassé pour le faire sans répeter ce qui vous a été dit plus haut, qu'en l'an instant, dans l'ensemble des Séviers de Saint-Jacques par M. l'Ordonnateur, que l'instruction a été donnée dans les mêmes efforts, mêmes progrès, sur tout même dévouement affectueux de la part des maîtres pour les élèves. Aussi, ayant à rendre des preuves identiques à celle qui viennent de vous être exprimées, les mêmes maîtres présentent-ils le moins de défauts, et sont-ils comparables avec tous les autres travaux des élèves de cette école qui est grandement comparée de saz gracie à l'insatigable zèle des Frères de la doctrine chrétienne. Mais je ne sais pas laisser sur ce point.

À la suite, je vous demande la permission de nos juges, aux professeurs et aux élèves, pour vous montrer du haut et si l'ordre et la vertu vous tiennent bien leur cœur, et dont votre présence va malais d'eux en ce jour est la meilleure preuve. Ils viennent eux-mêmes de nous dire, en termes parfaitement scellés, combien ils sont touchés de votre sollicitude.

Il est à noter que, dans l'ensemble de leur gratitude, Monsieur l'Amiral, et cela est bien, puisqu'ils vont dans le monde, vous aussi, leur donner la plus haute marque de votre bienveillance en restant à cette école de familles.

Le commandant ne peut sans vous prier, Monsieur le Commandant, au nom de la commission de l'instruction publique, de dire aux maîtres et aux élèves de cet établissement tout notre contentement pour les résultats qu'ils ont obtenus. Passant par toute bouche, cette assurance leur sera plus précise. »

Le chef de la colonie s'est aussitôt levé et, dans une allocution dite avec l'assistance de la police civile, a félicité les élèves pour les succès qu'ils ont faits cette année et les a encouragés, par des paroles d'une bienveillance paternelle, à persévérer dans leurs études et à se montrer, par l'émour du travail, reconnaissants des peines que leurs professeurs s'imposent pour leur instruction première. Aux Frères de la doctrine chrétienne qui dirigent cet établissement, il a adressé ses remerciements dans des termes siogues, qui ont fait ressentir les dernières émotions dans la partie générale, et par la congrégation à laquelle ils appartiennent. Il leur a offert le témoignage de la reconnaissance de l'administration et des familles des personnes les soins assidus qu'ils accordent à leurs élèves, et pour cez esprit d'abnégation qui les anime et qui les pilote dans leur noble et honorable mission.

La distribution des récompenses a suivi. Nous avons remarqué que le plus grand nombre de prix a été décerné aux élèves ci-après :

1 ^{re} classe.	
Liu Pana.....	5 fois nommée.
Louis Topa.....	5 "
Pierre Tira.....	4 "
Paul.....	4 "
Louis Matali.....	4 "
David Tamahine.....	4 "
2 ^e classe.	
Mehai.....	4 fois nommée.
Augusta Mamana.....	4 "
David Tamahine.....	4 "

Le prix d'honneur a été décerné à l'élève Luc Topa, auquel M. le chef de la colonie a fait un don personnel en le complimentant son aptitude au travail.

Tout a été plaisir et honneur dans cette fête de la jeunesse. On y remarqua la même affection, le même intérêt de la part des uns et la même reconnaissance et le même respect de la part des autres.

Les Frères de l'école ont recueilli la plus large part des récompenses distribuées, celle que procurent les sentiments du devoir accompli, quand ces sentiments trouvent leur force dans l'approbation des autorités compétentes.

Départ du Courier.

Le brig-goélette *Palosa* est parti le 8 septembre courant pour porter à San Francisco la correspondance à destination d'Europe et des deux Amériques.

BULLETIN TÉLÉGRAPHIQUE

Dépêches émissaires du *Courrier de San Francisco*.

FRANCE.

Paris, 17 juillet. — La loi sur l'enseignement supérieur a été votée à l'Assemblée nationale par une majorité de 54 voix. Un amendement a été adopté qui autorise le conseil des examinateurs à accorder les différents degrés. Ce conseil serait composé de professeurs dont la moitié apparteniraient à l'Université et l'autre moitié à des institutions publiques. Le conseil devrait être nommé par le garde des Sceaux dans ses bureaux, où il a été résolu qu'aucun amendement ne serait formulé aux projets de lois constitutionnelles qui seraient présentés par le comité des Travaux, afin de hâter autant que possible la dissolution de la présente Assemblée.

Paris, 21 juillet. — Dans sa séance d'aujourd'hui, l'Assemblée a voté une discussion une allocation de 600 000 francs destinée à faire respecter l'ordre à l'Exposition stéphanoise de Philadelphie. La discussion a été ouverte sur la loi des pouvoirs publics. Louis Blanc et Madet de Montigny ont déclaré que cette loi accordait au président de la République des prérogatives royales et tendait à une restauration de la monarchie.

Paris, 22 juillet. — A la séance de l'Assemblée nationale aujourd'hui, M. Buffet, ministre de l'intérieur, a manifesté son étonnement au sujet des attaques contre le dévouement de MM. Louis Blanc et Madet de Montigny, et a déclaré que les deux hommes avaient fait un programme qui paraissait approuvé par l'Assemblée. Il défit ses opposants de citer une seule résolution condamnant ce programme, qu'il suivrait invariablement tant qu'il resterait au pouvoir. M. Buffet admet que la loi sur les lois constitutionnelles supplémentaires était contraire aux principes de MM. Louis Blanc et Madet de Montigny, mais qu'il n'était pas question de faire jouer au profit de la République française une partie d'un précédent sur les Etats-Unis. Il a insisté sur les pouvoirs accordés au président de l'armée. Il n'y a, a-t-il dit, aucune analogie entre la France et les Etats-Unis, et il a enclos son discours de la manière suivante : « En organisant les pouvoirs du nouveau gouvernement, nous ne nous sommes point placés à un point de vue abstrait ; nous avons demandé comme condition nécessaire de placer l'Exécutif sur un terrain où il puisse se trouver en harmonie avec les idées et les aspirations de la République, qui sont bien évidemment à chercher à prouver que ses principales règles sont compatibles avec la République. Nous croyons, pour notre part, que le pays sacrifierait, au besoin, les principes républicains et préférerait un gouvernement plus en harmonie avec son propre caractère. »

Paris, 8 juillet. — On a continué à discuter aujourd'hui à l'Assemblée nationale la loi sur les pouvoirs publics. M. Marrou, député radical, a proposé un amendement qui empêcherait le retour permanent à l'Assemblée. Le ministre de l'intérieur, M. Kerdrel, a repoussé la proposition dans un discours remarquable, où il a défendu la Constitution républicaine du 25 février et a cherché à prouver que l'amendement de M. Marrou était en désaccord avec cette Constitution. Le ministre a obtenu l'approbation de la gauche et la motion a été repoussée. Un autre amendement proposé par le comité des Travaux a été également rejeté. M. Kerdrel, ministre spécial des finances, a été nommé à la tête du bureau des représentants, a été retiré par la commission. M. de Kerdrel a annoncé à la tribune que la droite modérée approuverait l'amendement qui spécifie que, dans le cas où la présidence viendrait à se trouver vacante quand les Chambres sont dissoutes, le Sénat se réunirait immédiatement pour ordonner des élections générales. Cet amendement a été adopté. L'Assemblée a ensuite décidé de passer à une troisième lecture de la loi sur les pouvoirs publics par un vote de 54 voix contre 47.

Paris, 12 juillet. — Le projet de loi sur l'enseignement supérieur a été discuté aujourd'hui article par article à l'Assemblée nationale. Tous les amendements proposés par les libéraux ont été repoussés par une infime majorité.

Versailles, 13 juillet. — L'Assemblée nationale a annulé aujourd'hui l'élection de M. Bourgoing, député de la Nièvre, par un vote de 54 voix contre 47.

Versailles, 14 juillet. — A l'Assemblée nationale, aujourd'hui, M. Huettinger, banquier, a demandé l'urgence pour une proposition autorisant une nouvelle élection de députés dans vingt jours. Cette proposition a été rejetée par 335 voix contre 296.

Versailles, 16 juillet. — L'Assemblée nationale a résolu aujourd'hui de passer sans débat à une seconde lecture du projet de loi relatif à l'élection sénatoriale. La loi sur les pouvoirs publics a passé devant la commission des finances. Elle a été votée, sans débat, dans l'intervalle, pour empêcher l'ajournement de la Chambre jusqu'à ce que la loi sur le Sénat et le budget aient été votés, a été repoussée par un vote de 371 contre 331.

Versailles, 20 juillet. — L'Assemblée nationale, assistée de la discussion du budget terminé, doit s'occuper du projet de tunnel entre la France et l'Angleterre. Un projet semblable a déjà été adopté en Angleterre, à la Chambre des Communes, et est en cours de dépôt devant la Chambre des Lords. — Un comité a été nommé pour empêcher l'ajournement de l'Assemblée à partir du 8 octobre jusqu'au 16 novembre.

Nouvelles diverses.

Paris, 17 juillet. — Une réunion fort nombreuse a eu lieu ce soir dans le but d'encourager les producteurs français à se faire représenter à l'Exposition américaine qui doit avoir lieu à Philadelphie en 1876. Le général Bugeaud et le maréchal Canrobert, qui étaient présents, ont prononcé des discours. Plusieurs résolutions ont ensuite été adoptées pour que la France soit dignement représentée à cette Exposition.

Paris, 17 juillet. — Le *Journal officiel* publie un décret nommant un comité spécial pour encourager les Français à participer à l'exposition séculaire de Philadelphie et leur en faciliter les moyens. Ce comité est composé de membres de l'Assemblée nationale, de négociants et autres qui ont eu des relations commerciales avec les Etats-Unis.

Paris, 17 juillet. — L'archevêque de Paris a posé aujourd'hui la

